

Restaurant

LA TRATTORIA

Русский

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Entrées / Закуски

Antipasti / Закуски (Пармская ветчина, жаренные овощи, сыр моццарелла...)	15,50
Salade de mesclun avec croûtons / салат чесночными сухариками	8,00
Salade italienne / Итальянский салат (salade, tomates, mozzarella, parme) / (Салат, помидор, моццарелла, Пармская ветчина)	13,50
Bouchées d'aubergines / жаренные баклажаны (aubergine, mozzarella, tomates, feuilles de basilic) (Баклажан, моццарелла, помидор, базилик)	13,50
Salade de chèvre chaud / салат с тёплым козьим сыром	13,50
Salade niçoise / салат Ницца (Салат, помидор, лук, тунец, яйцо, сельдерей, анчоусы)	13,50
Salade de pommes de terre et thon au vinaigre balsamique / салат из картофеля и тунца в бальзамическом уксусе	13,00
Salade méditerranéenne / средиземноморский салат (poulpe, calamars, crevettes) / (Осьминоги, кальмары, креветки)	13,50
Salade de saumon fumé / салат из копчёного лосося (saumon fumé, pamplemousse, avocat, tomates) (Копченый лосось, грейпфрут, авокадо, помидор)	14,50
Avocat garni à la tomate fraîche / авокадо с томатной начинкой	12,00
Planche de jambon de parme / Пармская ветчина	18,00
Planche de la Trattoria (pour 2 personnes) Mixed de charcuterie (jambon blanc, chorizo, jambon de parme, mozzarella di Buffala gorgonzola, chèvre, parmesan, tomme, confiture de figue) Тарелка с колбасными изделиями и сыром (на две персоны) (ветчина, пармская ветчина, чоризо, моццарелла ди буффала, горгонзола сыр, козий сыр, пармезан сыр, томме сыр, фиговое варенье)	25,00
Melon nature en saison / дыня (по сезону)	10,50
Melon parme en saison / дыня с Пармской ветчиной (по сезону)	17,00

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Viandes / Мясные блюда

Escalope à la milanaise / Эскалоп по-милански (escalope de veau panée, spaghetti sauce tomate maison) (Эскалоп телячий в панировке, спагетти, томатный соус по-домашнему)	22,00
Escalope à la crème / Эскалоп со сметаной (escalope de veau à la crème et champignons) (Эскалоп телячий со сметаной и грибами)	23,00
Escalope saltimbocca di buffala/ Эскалоп под соусом ди буффалла (escalope de veau sauce tomate maison, jambon parme et mozzarella di buffala) (Телячий эскалоп с фирменным томатным соусом, пармская ветчина и моццарелла ди буффала)	24,00
Filet grillé / Мясное филе на грилле	24,00
Entrecôte grillée / Жареный антрекот	20,00
Entrecôte sauce gorgonzola ou poivre vert Антрекот с соусом из сыра горгонзола или с острым соусом	22,00
Tartare / Бифштекс из рубленного мяса (сырой)	17,50
Tartare rôlé / Бифштекс приготовленный	18,00
Carpaccio de bœuf aux copeaux de parmesan Полоски сырой говядины, вымоченные в масле с лимоном, со стружками из твердого сыра	17,50
Steak haché frais / Рубленный стейк	17,00
Italiano hamburger / Гамбургер по-итальянски (roquette, tomates cerise, oignons, steak haché frais, mozzarella di buffala, jambon parme, pesto) (сурепка, томаты черри, лук, рубленный стейк, моццарелла ди буффала, сырокопченая итальянская ветчина, соус песто)	18,00
Assiette de frites (<i>french fries</i>) / (<i>patatine frite</i>) Порция картофеля фри	5,00
Supplément sauce / Добавка - подлива poivre vert ou gorgonzola ou béarnaise зеленый перец или сыр горгонзолы или из Беарна	2,50


Accompagnement pour poissons et viandes (2 au choix) :
frites, salade, pomme au four, riz, poêlée de légumes
Гарнир для рыбы и мяса (2 выбора): картофель фри, салат,
Картофель запеченный в духовке, рис, овощи

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Pâtes / Макароны изделия

Lasagne / Лазанья	13,50
Spaghetti / Спагетти	
♦Carbonara / Карбонара	13,50
♦Al pesto / Соус песто	14,00
♦Al vongole / С моллюсками	15,00
♦Fruits de mer / С морепродуктами	15,00
♦Bolognaise / С соусом Болоньез	13,50
Fusilli / Макароны изделия в виде стружки	
♦A la puttanesca / Путтанеска (câpres, olives, anchois, ail, sauce tomate maison) (каперсы, оливки, анчоусы, стручковый перец, чеснок, фирменный томатный соус)	14,00
♦Au courgettes et crevettes / Кабачки и креветки	14,50
Penne / Пенне	
♦Tomates basilic / Томатный соус. базилик	12,50
 ♦A l'arrabiatta / Аррабьятта	13,50
♦Della casa / фирменные (thon, tomates cerise, huile d'olives, basilic, mozzarella di buffala) (тунец, помидоры черри, оливковое масло, базилик, моццарелла ди буффала)	15,00
♦Saumon frais / Свежий лосось	15,00
Gnocchi / Ньокки	
♦Gorgonzola / Сыр горгонзола	14,00
♦Sauce tomate maison, basilic (фирменный томатный соус, базилик)	13,50
Poelon de rigatoni à l'italienne / Ригатони с итальянским (соус Болоньез, пармская ветчина, сыр моццарелла, яйцо)	16,00

Poissons / Рыбные блюда

Pavé de saumon roché / Стейк из лосося	18,00
Loup ou daurade grillé / Морской лещ или Дорада на грилле	20,50
Friture mixte / Морепродукты во фритюре	19,00
Scampi à la provençale / Креветки по-провансальски	22,00

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Pizza au feu de bois / пиццы

Pizza à la sauce tomate maison Фирменный томатный соус

Marguerite / Маргарита (sauce tomate, fromage, origan) (томатный соус, сыр, ориган)	10,50
Napolitaine / Неаполитанская (sauce tomate, fromage, anchois, olives, origan) (томатный соус, сыр, анчоусы, оливки, ориган)	12,00
Reine / Королевская (sauce tomate, fromage, jambon, champignons, origan) (томатный соус, сыр, ветчина, грибы, ориган)	12,50
Calzone / Кальцоне (sauce tomate, fromage, jambon, champignons, crème fraîche, origan) (томатный соус, сыр, ветчина, грибы, сметана, ориган)	13,50
Aubergines / баклажаны (sauce tomate, fromage, ail, aubergine, origan) (томатный соус, сыр, чеснок, баклажаны, ориган)	13,50
Trattoria / Траттория (sauce tomate, fromage, jambon, lardons, champignons, artichaut, origan) (томатный соус, сыр, ветчина, бекон, грибы, Артишок, ориган)	14,00
Végétarienne / Вегетарианская (sauce tomate, fromage, champignons, artichaut, poivron, origan) (томатный соус, сыр, грибы, артишоки, перец, ориган)	14,00
Parme / Парм (sauce tomate, fromage, jambon de parme, mesclun, origan) (томатный соус, сыр, Пармская ветчина, месклен салат, ориган)	15,00
 Arrabiata / Аррабиата (sauce tomate, fromage, sauce piquante, chorizo, piment, origan) (томатный соус, сыр, острый соус, чоризо, Чили, ориган)	13,50

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Pizza au feu de bois / пиццы

Pizza à la sauce tomate maison Фирменный томатный соус

3 fromages / 3 сыра (sauce tomate, fromage, gorgonzola, chèvre, origan) (томатный соус, сыр, горгонзола, козий сыр, ориган)	14,00
Buffala / Буффала (sauce tomate, fromage, mozzarella di buffala, mesclun, parmesan, origan) (томатный соус, сыр, моццарелла ди буффала, месклен салат, пармезан, ориган)	15,00
Neptune / Нептун (sauce tomate, fromage, thon, oignons, origan) (томатный соус, сыр, тунец, лук, ориган)	13,50

Pizza au feu de bois / пиццы

Pizza blanche Пицца Белая

Reine blanche / Белая королева (crème, fromage, jambon cuit, champignons, origan) (сметана, сыр, варено-копченая ветчина, грибы, ориган)	12,50
Alsacienne / Эльзасская (crème, fromage, oignons, lardons, origan) (сметана, сыр, лук, Бекон, ориган)	13,50
Norvegienne / Норвежская (crème, fromage, saumon fumé, origan) (сметана, сыр, копченый лосось, ориган)	16,00

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Desserts / Десерты

Fondant au chocolat et glace vanille Шоколадный торт и ванильное мороженое	7,50
Mousse au chocolat maison Шоколадный мусс фирменный	7,50
Crème brûlée maison Крем-брюле фирменное	7,50
Panna cotta au beurre salé et crème de lait maison Панакотта с соленым маслом и фирменными сливками	7,50
Ananas frais Свежий ананас	7,50
Tiramisu maison Тирамису	7,50
Dessert du Jour Десерт дня	8,00
Assiette de fromages et confiture de figue Ассорти сыров и инжирный джем	8,50
Glace : vanille, chocolat, fraise, café, citron, ... Мороженое : ванильное, шоколадное, клубничное, кофейное, лимонное, малиновое, ананасное, кокосовое, яблочное, грушевое, фисташковое, шоколадно -мятное	
1 boule / 1 шарик	3,00
2 boules / 2 шарика	5,00
3 boules / 3 шарика	6,50
Supplément chantilly / Добавка взбитые сливки	1,00

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Boissons / Напитки

Sans alcool / безалкогольный напиток

½ Eau minérale	3,80
½ Eau gazeuse	4,00
Coca-cola 33cl	4,30
Jus de fruits 25cl	4,30
Schweppes 25cl, Orangina 25cl, Ice Tea 25cl	4,30
Limonade 25cl	4,30
Bitter San Pellegrino 10cl	4,00
Paradise (cocktail de jus de fruits)	7,00
Supplément sirop	0,50

Boissons chaudes

Café, noisette, décaféiné	2,00
Café américain	2,50
Cappuccino, café crème, chocolat	3,90
Thé, infusion	3,90
Irish Coffee	11,00

Bières bouteille / Пиво

Lefe blonde 33cl	6,00
Desperados 33cl	6,00
Peroni nastro azzurro 33cl	6,00
Konig 50cl	8,50

Bières à la pression

Warsteiner 25cl	3,80
Warsteiner 50cl	7,50
Monaco, Tango, Panaché 25cl	3,80

Apéritifs / Аперитив

Kir 13cl	4,50
Kir Royal 13cl	11,00
Pastis, Ricard, Perroquet, Tomate 2cl	4,50
Martini, Porto 5cl	5,00
Campari, Suze 5cl	5,00
Americano	6,50
Whisky, Vodka, Gin, Malibu 4cl	8,00
Jack Daniels, Jack Honey 4cl	9,00
Aperol Spritz	8,00
Sex on the beach	9,00

Digestifs / Алкоголь

Grappa, Amaretto, Limoncello, Baileys, Mint's, Cognac, Armagnac, Calvados, Fernet Branca, Sambucca, Liqueur de Mandarine 4cl	8,00
Eau de vie de Bière, Bourbon Jim Beam 4cl	10,00
Cognac Rémy Martin, Whisky Glenfiddich, Armagnac VSOP 4cl	12,00

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Cartes des Vins

La France

Le Champagne

	Flûte 13cl	75cl	
Prosecco (Italien)	7,50	35	
Besserat de Bellefon (Lanson)	10	55	
Taittinger		95	

Les Rosés

	Verre 15cl	75cl	50cl
Bailli de Provence AOP Côte de Provence		22	14,50
Domaine de Grand Route AOP Côte de Provence	5,50	26	



Domaine Jas d'Esclans AOP Côte de Provence Cru classé		32	
--	--	----	--



La Bastide Blanche AOP Bandol	8	35	20
----------------------------------	---	----	----

La cave du Chef

Château Sainte Marguerite AOP Côte de Provence Cru classé		42	
--	--	----	--

Les Blancs

Bailli de Provence AOP Côte de Provence		22	14,50
--	--	----	-------

Chardonnay Les Jamelles Vin de Pays d'Oc	5,50	26	
---	------	----	--



Bergerie de l'Hortus IGP Val de Montferand		30	
---	--	----	--

La Chablisienne AOP Chablis	8	35	
--------------------------------	---	----	--



La Bastide Blanche AOP Bandol		37	21
----------------------------------	--	----	----

La Chatellenie AOP Sancerre		39	
--------------------------------	--	----	--

La cave du Chef

Domaine Larue AOP Saint-Aubin 1er cru		49	
--	--	----	--

Domaine des Pères de l'église AOP Châteauneuf du Pape		60	
--	--	----	--

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €

Cartes des Vins

	Verre 15cl	75cl	50cl
Les Rouges			
Bailli de Provence AOC Côtes de Provence		22	14,50
Domaine Pélaquié AOP Côtes du Rhône Villages	5,50	26	
♥ Château Malbec AOP Bordeaux		30	
Domaine de la Vierge Romaine AOP Bourgogne Pinot noir		35	
 La Bastide Blanche AOP Bandol		37	21
Vieux Clocher Nobles Terrasses AOP Gigondas	8	39	
Baron "Carl" de Rothschild AOP St Emilion		46	

La cave du Chef

Château Montalbert AOP St Emilion Grand Cru		63	
Prince de Montvert AOP Côte Rôtie		65	

Voyage en Italie

Sicile : Nero d'Avola (rouge)		23	
Pouilles : Primitivo (rouge)		23	
♥ Campani : Lachryma Christi (rouge)		30	
Venetie : Bardolino Chiaretto (rosé)		25	
Venetie : Pinot Grigio (blanc)		25	
Emilie Romana : Lambrusco rosso Dolce		23	
Lambrusco rosato		23	

La cave du Chef

Toscane : Rosso di Montalcino (rouge)		49	
Venetie : Amarone Valpolicella (rouge)		55	

Vin au pichet

	Verre 15cl	1/4	1/2
Rouge, rosé, blanc IGP Vin de méditerranée	3,50	5	9

Prix nets en euros - Service compris

La maison n'accepte pas les chèques - Carte bleue à partir de 12€

Чистые цены в евро - Ресторан не принимает чеки - Кредитная карточка от 12 €